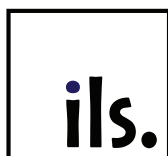


Tytuł I części niniejszego tomu *Przekład literacki – różne kultury, różne języki* zapowiada problematykę, która powinna łączyć zebrane w niej studia: kulturowy wymiar przekładu literackiego w powiązaniu z czynnikami językowymi. Zasadniczo wszystkie studia wpisują się w tak zarysowaną problematykę; łączy je także inna cecha: uprzywilejowanie językoznawczego podejścia do omawianych zjawisk z pominięciem narzędzi literaturoznawczych, co wydaje się naturalne w serii, której nazwa podkreśla prymat lingwistycznego podejścia autorów.

Prof. Elżbieta Skibińska

Teksty złożone do części zbioru poświęconej problematyce dyskursu (...) oparte są na różnych założeniach teoretycznych i stanowią tym samym przegląd kilku uprawianych współcześnie teorii lingwistycznych czy metod analizy dyskursu, w tym tak popularnych, jak teoria metafor pojęciowych G. Lakoffa i M. Johnsona oraz teoria relewancji D. Sperbera i D. Wilson. Wszystkie wykorzystywane teorie poświadczają konieczność uwzględniania czynników pragmatycznych w opisie języka i przyczyniają się do rozwoju badań dyskursu.

Prof. Teresa Dobrzyńska



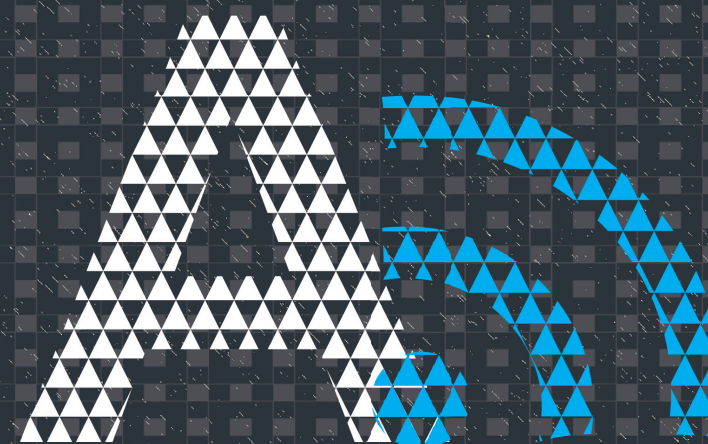
ISSN 2544-4913
ISBN: 978-83-951407-6-1



ils.

TRANSLATORYCZNE I Dyskursywne oblicza komunikacji

TRANSLATORYCZNE I Dyskursywne oblicza komunikacji



Redakcja naukowa:

Ewa Gruszczyńska, Małgorzata Guławska-Gawkowska, Anna Szczęsny